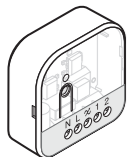




FR Cet appareil se recycle  
 À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  
 Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

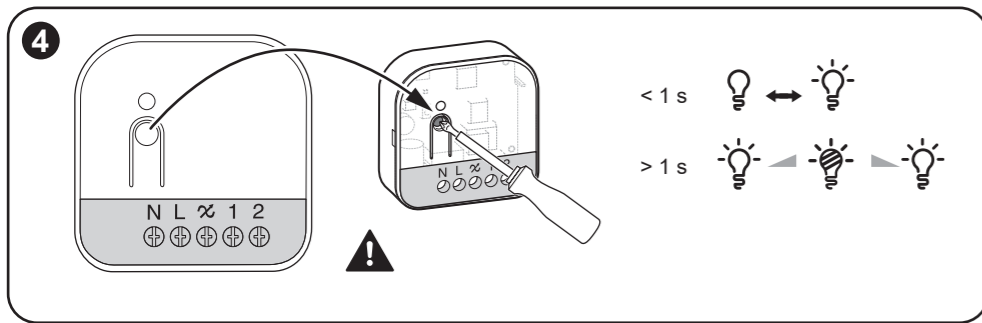
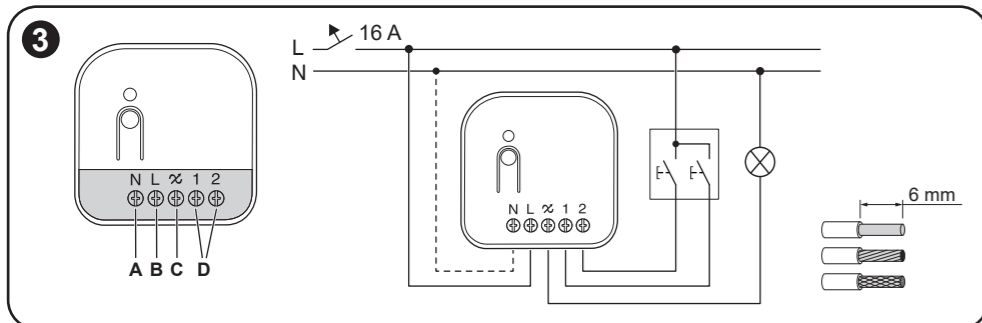
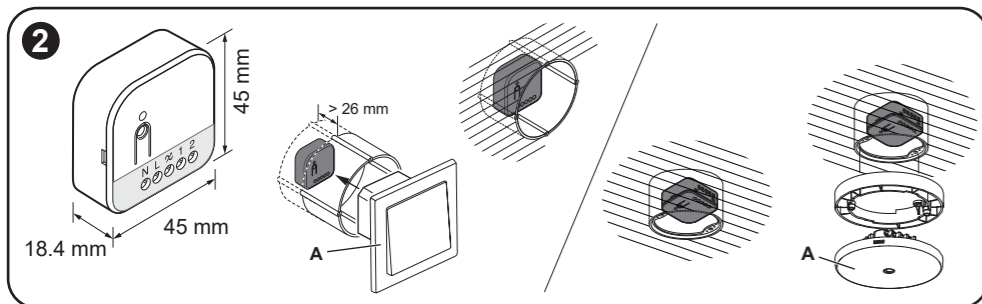


CCT5010-0003

82408188

WiPer™

1	a.	LED 5-200 W ▲ RC	20-300 W ▲ RC	20-300 VA ▲ RC
		LED 5-80 W ▲ RL	20-300 W ▲ RC	20-300 W ▲ RC
b.	b.	LED 0-200 W ▲ RC	20-300 W ▲ RC	0-300 VA ▲ RC
		LED 0-80 W ▲ RL	20-300 W ▲ RC	0-300 W ▲ RC



5

Wiser Home

en, ...

Wiser by SE

en, ...

en **Wiser Multiwire Micro Module LED Dimmer**

**About this product**

The Wiser Multiwire Micro Module LED Dimmer (hereinafter referred to as **dimmer**) is used to switch and dim the ohmic or capacitive loads.

**NOTE:** Do not control any devices that depends on a permanent power supply.

**Control options**

**Home control:** To control the dimmer via the Wiser Home app, a Wiser Hub is required.

**Quick Home Connect:** A wireless connectivity solution for Zigbee devices without the need for a Hub or smartphone application. Scan the QR code to access further information.



**Direct operation:** Connect a maximum of 10 mechanical push buttons to the dimmer to provide direct operation.

**1 Check nominal power rating for load type**

- a. 2 wire (without neutral wire)
- b. 3 wire (with neutral wire)

**2 Choose a suitable location to install**

**⚠ ⚠ WARNING**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK**  
 The dimmer must not be installed without an installation box.  
**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**A** If you place the dimmer behind another device, choose a box deep enough to fit both the dimmer and the device.

**NOTE:** To reduce the thermal dissipation, reduce the load.

Load reduced by	When installed
0 %	In a standard flush-mounted box
25%	In cavity walls*
	Several installed in combination*
30%	In a 1-gang or 2-gang surface mounted housing
50%	In a 3-gang surface-mounted housing

\* If more than one factor applies, add load reductions together.

**3 Wiring diagram and electrical connections**

**⚠ ⚠ DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**  
 Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.
- Safety standards, local wiring rules and regulations.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**⚠ ⚠ DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK**

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.
- Do not short the outputs to neutral.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**⚠ CAUTION**

**EQUIPMENT DAMAGE**

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Never connect any mixed inductive/capacitive loads.
- Connect only dimmable loads.
- Do not connect socket outlets.
- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

**Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.**

- A** Neutral terminal
- B** Live terminal
- C** Dimmer output
- D** Mechanical push button input

**NOTE:** The dimming result will be depending on the LED connected. Some LEDs will not work properly. This depends on number of LEDs, the quality of the driver and the power of network it is supplied from.

**4 Test dimmer operation**

**⚠ ⚠ WARNING**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK**

- Observe the regulations for working on live parts.
- Only actuate the device buttons using insulated auxiliary equipment that meets the requirements of EN 60900.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**5 Read full Device User Guide online**

Scan the QR code and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and pairing the device to a Wiser system.

**Technical data**

Nominal voltage:	AC 230 V, 50 Hz
Nominal power:	see 1
Dimming channel:	1
Standby:	< 0.25 W
Operating Temperature:	-5 °C to 35 °C
Neutral conductor:	Recommended
<b>Connecting terminals</b>	
Tightening torque:	0.5 Nm
Solid conductor:	1 x 0.75 - 2.5 mm <sup>2</sup>
Stranded conductor intended for fixed installation:	1 x 0.75 - 2.5 mm <sup>2</sup>
Flexible conductor with ferrule:	1 x 0.75 - 1.5 mm <sup>2</sup>
Extension connection:	Max. 10 mechanical push buttons
Length of all cable sections:	Max. 50 m for 3-wire NYM cable
Fuse protection:	16 A circuit breaker
Operating frequency:	2405 - 2480 MHz
Max. radio frequency power transmitted:	<10 mW
IP rating:	IP20
Product dimensions: (H x W x D)	45 x 45 x 18.4 mm
Communication protocol:	Zigbee 3.0 certified

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

**EU Declaration of Conformity**

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU.

Declaration of conformity can be downloaded on:

- go2se.com/ref=CCT5010-0003

**Trademarks**

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.
- QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

**General Cybersecurity Information**

Scan this code to access the Schneider Electric Cybersecurity Portal:  
[se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp](https://se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp)



**UK Representative**

Schneider Electric Limited  
 Stafford Park 5  
 Telford, TF3 3BL - United Kingdom

**Schneider Electric Industries SAS**

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
[se.com/contact](https://se.com/contact)

da **Wiser Multiwire LED lysdæmper (Puck)**

**Om dette produkt**

Wiser Multiwire LED lysdæmper (Puck) (efterfølgende kaldet **lysdæmper**) kan anvendes til kobling og dæmpning af ohmske eller kapacitive belastninger.

**BEMÆRK:** Unlad styring af enheder, der er afhængige af en permanent strømforsyning.

**Styringsmuligheder**

**Styring af hjemmet:** For at styre lysdæmperen via Wiser Home-appen kræves en Wiser Hub.

**Quick Home Connect:** En trådløs forbindelsesløsning til Zigbee-enheder uden behov for en hub eller smartphone-applikation. Scan QR-koden for at få adgang til yderligere information.



**Direkte betjening:** Forbind maksimalt 10 mekaniske trykknapper til lysdæmperen for at opnå direkte betjening.

**1 Kontrollér nominel effekt for belastningstype**

- a. 2-leder (uden neutral ledning)
- b. 3-leder (med neutral ledning)

**2 Vælg en passende placering til enheden**

**⚠ ⚠ ADVARSEL**

**FARE FOR ELEKTRISK STØD**  
 Lysdæmperen skal installeres i et underlag, dase eller installationsboks.  
**Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.**

**A** Hvis du placerer lysdæmperen bag en anden enhed, skal du vælge en installationsdase, der er så dyb, at den passer til både lysdæmperen og denne enhed.

**BEMÆRK:** Reducér belastningen for at reducere varmeafledningen.

Belastning reduceret med	Hvis installeret
0 %	i et standard planmonteret boks
25%	i indmurdase*
	i kombination med flere installeret sammen*
30%	i et 1-sektion eller 2-sektion overflademønteret underlag
50%	i et 3-sektion overflademønteret underlag

\*Hvis mere end én faktor gør sig gældende, skal du lægge belastningsreduktionerne sammen.

**3 Ledningsdiagram og elektriske forbindelser**

**⚠ ⚠ FARE**

**FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER**  
 Af hensyn til sikkerheden må den elektriske installation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:

- Tilslutning til fast el-installation.
- Tilslutning af forskellige elektriske enheder.
- Trækning af elektriske kabler.
- Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring.

**Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.**

**⚠ ⚠ FARE**

**FARE FOR ELEKTRISK STØD**

- Sørg for, at klemmetilslutningsområdet ikke kommer i kontakt med de metalliske dele på en enhed, der er installeret på samme sted.
- Kortslut ikke udgangene til 0-leder.

**Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.**

**⚠ FORSIGTIG**

**SKADE PÅ UDSYRET**

- Betjen altid produktet i overensstemmelse med de angivne tekniske data.
- Tilslut aldrig blandede induktive/kapacitive belastninger.
- Tilslut kun belastninger, der kan dæmpes.
- Forbind ikke stikkontakter.
- Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsløbet under isoleringsmodstandstesten.

**Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre kvæstelser eller beskadigelse af udstyret.**

- A** Nul-klemme
- B** Spændingsførende klemme
- C** Dæmpningsudgang
- D** Mekanisk trykknappindgang

**BEMÆRK:** Dæmpningsresultatet afhænger af, hvilken type LED der er tilsuttet. Nogle LED-typer fungerer ikke korrekt. Dette afhænger af antallet af LED-lamper, driverens kvalitet og effekten i det netværk, den forsynes fra.

**4 Kontrollér lysdæmperens funktion**

**⚠ ⚠ ADVARSEL**

**FARE FOR ELEKTRISK STØD**

- Overhold forskrifterne for arbejde på strømførende dele.
- Aktivér kun knapperne på enheden med isoleret hjælpedstyr, der lever op til kravene i EN 60900.

**Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.**

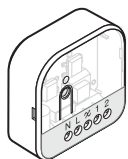
**5 Læs hele brugervejledningen online**

Scan QR-koden, og vælg dit sprog for at få alle oplysninger om enheden, herunder drift, konfiguration og parring af enheden til et Wiser-system.



Cet appareil  
se recycleÀ DÉPOSER  
EN MAGASINÀ DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

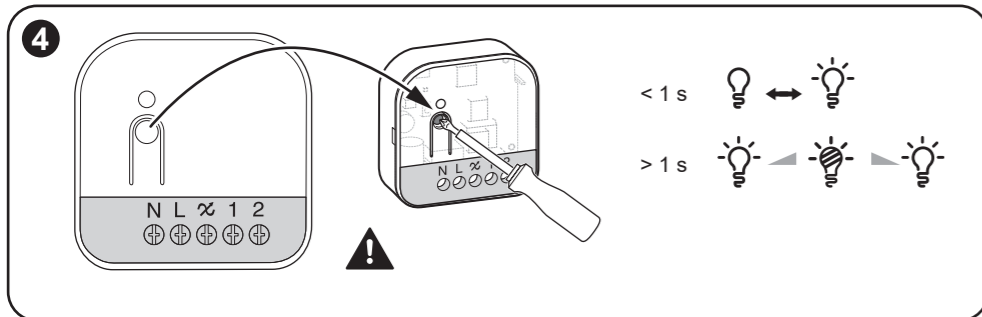
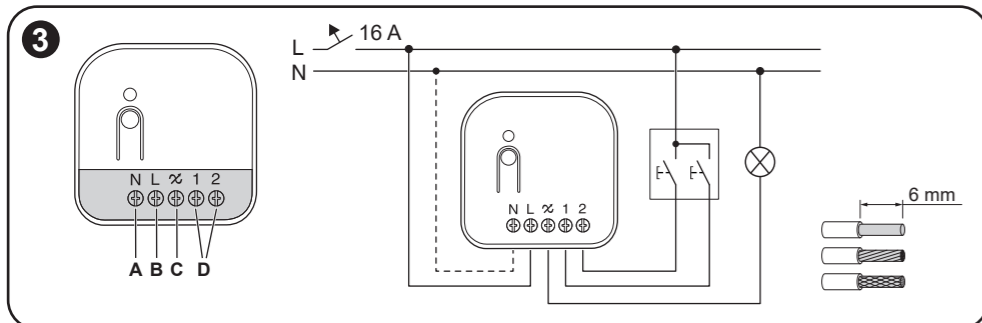
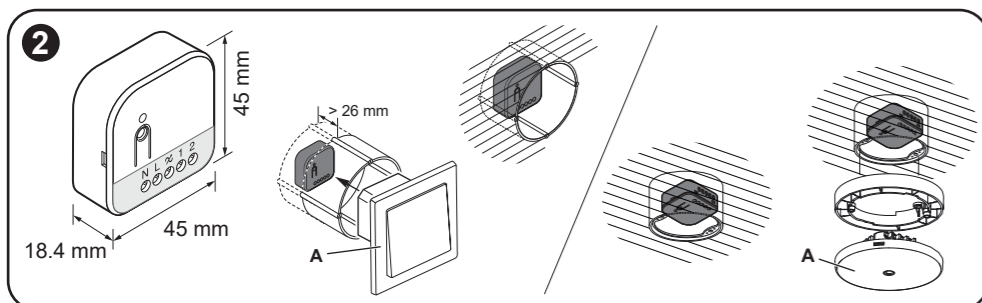
Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CCT5010-0003

82408188

WiPer™

1	a.		5-200 W ▲ RC		20-300 W ▲ RC		20-300 VA ▲ RC
			5-80 W ▲ RL		20-300 W ▲ RC		20-300 W ▲ RC
b.	b.		0-200 W ▲ RC		20-300 W ▲ RC		0-300 VA ▲ RC
			0-80 W ▲ RL		20-300 W ▲ RC		0-300 W ▲ RC



## fi Wiser Multiwire säädinmoduuli LED-himmennin

### Tietoja tästä tuotteesta

Wiser Multiwire säädinmoduulia LED-himmennin (jäljempänä vain **moduuli**) käytetään ohmisten tai kapasitiivisten kuormien kytkemiseen ja himmentämiseen.

**HUOMAUTUS:** Älä ohjaa laitteita, jotka ovat riippuvaisia jatkuvasta virransyötöstä.

### Ohjausvaihtoehdot

**Kodin ohjaus:** Moduulin ohjaamiseen Wiser Home -sovelluksen kautta tarvitet Wiser-keskussyksikön.

**Quick Home Connect:** Langaton yhdistettävyyssratkaisu Zigbee-laitteille ilman tarvetta keskussyksikölle tai älypuhelinsovellukselle. Saat lisätietoja skannaamalla QR-koodin.



**Suora ohjaus:** Yhdistä himmentimeen enintään 10 mekaanista painiketta suoran käytön mahdollistamiseksi.

### 1 Tarkasta kuormatyyppin nimellisteho

- 2-johtiminen (ilman nollajohdinta)
- 3-johtiminen (nollajohdinten kanssa)

### 2 Valitse soveltuva asennuspaikka

#### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN VAARA

Valonsäädintä ei saa asentaa ilman asennuskoteloa.

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.**

**A** Jos asetat moduulin toisen laitteen taakse, valitse riittävän syvä rasia, johon sopii sekä moduuli että laite.

**HUOMAUTUS:** Voit vähentää lämpöhäviötä pienentämällä kuormaa.

Kuorman pienenneminen	Asennustapa
0 %	Vakiomalliseen uppoasennettavaan kojerasiaan
25%	Rakoseinässä*
30%	Useampi yksikkö yhdessä*
50%	1- tai 2-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa
	3-osaisessa pinta-asennettavassa kotelossa

\* Jos useampi kuin yksi tekijä samanaikaisesti, kuormanvähennykset lasketaan yhteen.

### 3 Johdotuskaavio ja sähköliitännät

#### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Turvallisia sähköasennuksia saavat tehdä vain pätevät ammattilaiset. Pätevien ammattilaisten on osoitettava perusteelliset tiedot seuraavilta alueilta:

- Sähköverkkoihin yhdistäminen.
- Useiden sähkölaitteiden yhdistäminen.
- Sähkökaapelien asentaminen.
- Turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset.

**Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.**

#### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, ettei liittimien alue joudu kosketuksiin minkään samaan paikkaan asennetun laitteen metallisten osien kanssa.
- Älä oikosulje lähtöjä nollaan.

**Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.**

#### VAROITUS

#### LAITEVAURIO

- Käytä tuotetta aina sille määriteltyjen teknisten tietojen mukaisesti.
- Älä koskaan yhdistä induktiivisia/kapasitiivisia sekakuormia.
- Yhdistä vain himmennettäviä kuormia.
- Älä liitä pistorasioita.
- Varmista, että laite on irrotettu virtapiiristä eristysvastustestin aikana.

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai laitevaurioita.**

- Nollaliitin
- Vaiheiliitin
- Himmeninlähtö
- Mekaanisen painikkeen tulo

**HUOMAUTUS:** Himmennyksen laatu riippuu yhdistetystä LEDistä. Jotkut LEDit eivät toimi oikein. Tämä riippuu LEDien määrästä, liitäntälaitteen laadusta ja sen verkon tehosta, josta se saa virtansa.

### 4 Testaa himmentimen toiminta

#### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN VAARA

Noudata jännitteisten osien parissa työskentelyä koskevia määräyksiä.

Kytke laitteen painikkeita vain käyttämällä eristettyjä lisälaitteita, jotka täyttävät standardin EN 60900 vaatimukset.

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.**

### 5 Lue koko laitteen käyttäjän opas verkosaa

Skannaa QR-koodi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja laitteen yhdistäminen Wiser-järjestelmään.

### Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	AC 230 V, 50 Hz
Nimellisteho:	katso 1
Himmennyskanava:	1
Valmiustila:	< 0,25 W
Käyttölämpötila:	-5 °C ... 35 °C
Nollajohdin:	Suositteltu
<b>Liitännät</b>	
Kiristysmomentti	0,5 Nm
Kiinteä johdin:	1 x 0,75 - 2,5 mm <sup>2</sup>
Säikeinen johdin kiinteään asennukseen:	1 x 0,75 - 2,5 mm <sup>2</sup>
Joustava johdin holkillilla:	1 x 0,75 - 2,5 mm <sup>2</sup>
Jatkoliitäntä:	enint. 10 mekaanista painiketta
Kaikkien kaapeloosuksien pituus:	enint. 50 m 3-johtimiselle MMJ-kaapelille
Sulakesuojauus:	16 A johdonsuojakatkaisija
Toimintataajuus:	2405 - 2480 MHz
Lähetetty maksimiradiotaajuusteho:	<10 mW
IP-luokitus:	IP20
Tuotteen mitat: (K x L x S)	45 x 45 x 18,4 mm
Tiedonsiirtoprotokolla:	Zigbee 3.0 -sertifioitu

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisilta haitallisilta vaikutuksilta.

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta:

- [go2se.com/ref=CCT5010-0003](http://go2se.com/ref=CCT5010-0003)

### Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standards Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- QR Code on DENSO WAVE INCORPORATED -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki Japanissa ja muissa maissa.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

### Yleiset kyberturvallisuustiedot

Skannaa tämä koodi ja käytä Schneider Electricin kyberturvallisuusportaalia:

[se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp](http://se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp)



### Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

[se.com/contact](http://se.com/contact)

### fr Wiser micromodule multifilaire pour variateur LED

#### Au sujet de ce produit

Le Wiser micromodule multifilaire pour variateur LED (ci-après dénommé **variateur**) est utilisé pour commuter et faire varier les charges ohmiques ou capacitives.

**REMARQUE :** Ne commandez aucun appareil dépendant d'une alimentation permanente.

#### Options de commande

**Contrôle à domicile :** Pour contrôler le variateur via l'application Wiser Home, une passerelle Wiser est nécessaire.

**Quick Home Connect :** Une solution de connectivité sans fil pour les appareils Zigbee sans avoir besoin d'une passerelle ou d'une application smartphone. Scannez le code QR pour accéder à de plus amples informations.



**Fonctionnement direct :** Raccordez au maximum 10 boutons-poussoirs mécaniques au variateur pour un fonctionnement direct.

### 1 Vérifier la puissance nominale pour le type de charge

- 2 fils (sans neutre fil)
- 3 fils (avec neutre fil)

### 2 Choisissez un emplacement approprié pour l'installation

#### VAROITUS

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Le variateur ne doit pas être installé sans boîtier d'installation.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.**

**A** Si vous placez le variateur derrière un bouton-poussoir mécanique, choisissez un boîtier suffisamment profond pour que le variateur et le mécanisme de commutation puissent y entrer.

**REMARQUE :** Pour réduire la dissipation thermique, réduisez la charge.

Charge réduite de	Si installé
0 %	Dans un boîtier encastré standard
25%	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités combinées*
30%	Dans un boîtier monté en saillie simple ou double
50%	Dans un boîtier en saillie triple

\* Si plusieurs facteurs s'appliquent, additionnez les réductions de charge.

### 3 Schéma de câblage et raccordements électriques

#### DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation.
- Raccordement de plusieurs appareils électriques.
- Pose de câbles électriques.
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

#### DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Assurez-vous que la zone de raccordement des bornes n'entre pas en contact avec les pièces métalliques d'un appareil installé au même endroit.
- Ne pas court-circuiter les sorties au neutre.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.**

#### ATTENTION

#### ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Utilisez toujours le produit dans le respect des caractéristiques techniques indiquées.
- Ne connectez jamais de charges inductives / capacitives mélangées.
- Connectez uniquement les charges variables.
- Ne connectez pas les prises de courant.
- Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des endommagements de l'équipement.**

- Borne neutre
- Borne sous tension
- Sortie de variateur
- Entrée de bouton-poussoir mécanique

**REMARQUE :** Le résultat de la variation dépend de la LED connectée. Certaines LED ne fonctionneront pas correctement. Cela dépend du nombre de LED, de la qualité du driver et de la puissance du réseau à partir duquel il est alimenté.

### 4 Contrôler le fonctionnement du variateur

#### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Respectez les règlements en vigueur pour les activités sur les pièces sous tension.
- N'actionnez les boutons de l'appareil qu'à l'aide d'un équipement auxiliaire isolé répondant aux exigences de la norme EN 60900.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, de graves blessures ou des dommages matériels.**

### 5 Lecture du guide d'utilisation complet de l'appareil en ligne

Scannez le QR code et choisissez votre langue pour obtenir des informations complètes sur l'appareil, notamment son fonctionnement, sa configuration et son appariement à un système Wiser.

